

とれたて

まちの駅新聞



vol.5 2013年(平成25年) 5月1日号

制作:まちの駅ネットワークとうがね事務局
東金市東岩崎1番地5(東金商工会議所内)
TEL.0475-52-1101 制作:まちなみの駅

<http://machi-togane.info/>

東金桜まつり 東商連トリビアクイズ特別号

後ろのページのクイズに答えて賞品をゲットしよう!



ひとりでも多くの人に聴いてもらいたい。俺たちの太鼓

瑞宝太鼓 東金



メンバー全員が知的障がいというハンディキャップを持ちながら、プロの太鼓奏者として公演活動を行っている「瑞宝太鼓」。健常者のコンテストで数多くの受賞歴を持ち、パライピニックはじめ海外の舞台もこなす超多忙な彼らが東金にやって来た!

長崎に拠点を置く「瑞宝太鼓」さんから「3月の東京公演と次の長野までの二日間どちらかなら予定を入れることが出来るかもしれない。」と連絡が入ったのは2月のこと。本来であれば文化会館の大ホールを埋めることだってできる彼らにどこで演奏してもらうか、願ってもない機会を逃すわけにもいきません。

特別支援学校の生徒たちや家族の人にも見せてあげたい。せっかくだから近隣に住む一人でも多くの人に。「瑞宝太鼓」東金公演は、社会福祉協議会や商工会議所、手をつなぐ親の会の協力もあって、短期間で受け入れ体制が整いました。

自閉症協会の関係者の方々などの口コミも手伝って、3月5日の当日には旭、君津、多古からも公演をひと見したいと、多くの聴衆がふれあいセンターに集まりました。障がいを持つ人、家族、そして健常者の人、誰のころにも勇気を届ける「瑞宝太鼓」の音がホールいっぱいに鳴り響きました。

ふれあいの駅(東金市社会福祉協議会)
市民の駅(東金市役所)

東金CCIの駅(東金商工会議所)



とれたてまちの駅新聞に
広告を載せませんか?

※広告掲載については事務局へ
お問い合わせください。

「桜十選見どころMAP」完成

「花の東金再構築」をめざす東金商工会議所が、東金のおすすお花見スポットを紹介したMAPを作成しました。

まちの駅の場所も地図に落とし込んであって、来訪者にはとても好評でした。今年の桜は開花が早く、すぐに入手が困難に。手に入れた人はラッキーだったかも。

整体で楽楽
ひざ・肩・腰

健康の駅



健康整体東金 ☎0475 (53) 6131

東金駅西口徒歩3分 「駅入口」バス停前

開店3周年記念

ありがとう
整体500円引券

施術を受ける際に本誌をお見せください。

有効期限:平成25年6月末日

とどまらず、教育・環境・産業振興・防犯防災・観光などあらゆる分野に広がりを見せています。

さらに、個人や団体が、イベントや講演、出版やチャリティ募金などの啓蒙活動で広く資金集めをして、これを原資にあてて自立した活動につなげる事例が増えてきました。こうした民間の活動が中越地震や東日本大震災の時の救済に、またその後の支援にも大きな威力を発揮してきました。

このような個人や団体の活動は「新しい公共」という概念を生み、政府においても重要な力であるとの認識から莫大な予算を計上し、支援する方針を貫いています。

「個人や団体問わず、職種問わず、同

じテーブルについて、同じ目線で話し合おう」というまちの駅ネットワークの今年度事業は、東金市に誕生した新しい公共への取り組みとして、千葉県『地域課題解決まちづくりモデル事業（新しい公共）』の助成を得て実施されました。

まちの駅ネットワークは、飲食店から農家さん、大学の機関や文化会館、商工団体や観光案内所など、生活者に「場」を提供する主体が自ら手をあげて協議体を形成しているというところにユニークさがあります。今後、まちの駅の浸透とともに、ここに『ふれあいの駅（社会福祉協議会）』が参加している意味はたいへん大きなものになっていくと思われまます。住民主体のまちづ

くりの基盤整備は、生活者が行政依存体質から抜け出して、自ら行動を起こすためのバックアップ体制作りから始まります。さまざまな市民活動の拠点として、また有事には救済活動の拠点として、今後『ふれあいの駅』が市民にとって大切な場になることを期待します。



貸し傘事業にも参加しています。

文化の「みやこ」 家康来訪四〇〇年 とどろがね祭り公式プログラム

辺田方 フェスティバル

「辺田方座（へたかたぎ）」による平将門ミュージカルを上演。YASSACOMachiや東金市観光大使の白井崇陽さんのヴァイオリンコンサートも。（料金1000円）

5月25日(土) 東金文化会館ホール
東金市八坂台1-2107-3
【問合せ先】☎0475-50-1142 (東金市観光協会事務局)



image photo

家康来訪 四〇〇周年記念展

東金と徳川家康の間を歴史を辿り、御成街道・東金御殿・雄蛇ヶ池等の歴史的背景などを地図や写真を使って分かり易く展示します。

5月1日(水)より 東金文化会館 常設展示室
東金市八坂台1-2107-3



image photo

イベント情報

URAKATA協力隊 今日から始める 舞台スタツフ
その①裏方のススメ、舞台裏の照明など、様々な技術や知識を身につけてみませんか?
※要事前申込・先着順 定員15名(高校生以上)
(料金200円)

4月13日(土)・4月20日(土) 4月27日(土)・5月3日(金・祝) (全4回)
13:00~16:30
東金文化会館
【問合せ先】☎0475-55-6211 東金市八坂台1-2107-3



川柳特選賞品 千歳眼少年少女オーガスト アキフさんの大発見 2013
8/24(土) 東金文化会館 大ホール
全席指定 1,000円

各種印刷承ります デザインもおまかせください!

冊子・折り込みチラシ・リーフレット・名刺・封筒・DMハガキ・ポスター・輪転機印刷・書籍出版・WEBデザイン・サイン看板・のぼり・バッジ・ステッカーなど デザイン&制作いたします。

お気軽にお問合せ下さい



A4三つ折り 木と土の家様



B4チラシ 湖月堂様

A2ポスター 東金商店街連合協同組合様



A5チラシ セーナー二様



A4チラシ 西川園様



街波通信社 販売部ブログはじめました!
やっさくんグッズ 販売情報はこちら
Ameba <http://ameblo.jp/yassakun-goods/>
facebook やっさくん応援隊もよろしく!
バッジ ミニメモ クリアファイル シール 絵葉書
やっさくんグッズ 街波通信社店頭で好評取扱中です。

企画・制作・お問合せ
(株)街波通信社 〒283-0802 東金市東金 1406 番地
営業日: 月~金曜日 [土日祝を除く] 10:00~17:00
TEL.0475-53-2732 tokigane.net

まちの交流拠点を

めざして

◆ふれあいの駅（ふれあいセンター）



エントランスを入るとすぐに「まちの駅」の情報コーナーが設置されています。

まちの駅から



ふれあいセンターに行ってみました。

東金市田間の区画整理地の中心にある『ふれあいセンター』、利用したことのある人は頻りに活用しているようですが、逆にまったく訪れたこともないという人も少なくないようです。今回は『ふれあいの駅』としてまちの駅ネットワークに参加している『ふれあいセンター』を紹介することにしました。

『ふれあいセンター』は市民の保健福祉サービスを中心に扱う公共施設で、健康相談や健康教室、母子検診、予防接種などの保健サービス機能はもちろん、調理実習室や視聴覚室、創作室や和室など、各種教室や講座の開催ができる非常に充実した研修機能が整っています。

中に入ると広い吹き抜けの大きなホールがあつても開放感があります。この1階部分には健康増進課など、役所の機能の一部がおかれています。自動ドアを入ってすぐのところには

の駅の情報コーナーと貸し傘コーナーを見つけました。そして、向かつて右手にある大きな階段を上ると、まちの駅ネットワークに参加している東金市社会福祉協議会の窓口があります。

社会福祉協議会って何するところ？

社会福祉協議会について関わりのある方はよくご存知でしょうが、まったく縁遠く、何をしている所か分からない人も多いようです。説明を求めると「住民が自分たちの住む地域の問題を発見し、気づき、協議し、それを解決する目標を立てて協働活動する。この活動を支援して行くのが社会福祉協議会です」と教えて貰いました。

現在、市内には12の地区社会福祉協議会があり、高齢者や障がい者の支援子育て支援活動、寄付集めやバザーなどを行っているそうです。社会福祉協議会の活動には、心配ごとや法律などの相談事業、安否の確認

市民活動の中核を担う

東金市における社会福祉協議会の位置づけについては、市の社会福祉課と社会福祉協議会で編集・発行している『東金市地域福祉計画・地域福祉活動計画』という冊子（A4版、8頁）に詳しく書かれています。この冊子に書かれた定義で言えば『地域福祉計画』とは、「慣れた家庭や地域の中で、その人らしい安心して自立した生活が送れるため、市民と協働で策定する行政計画」つまり市民との協働を前提に行政が立てたマスタープランで、これに対して『地域福祉活動計画』とは、行政の立てた理念や仕組みを実現・実行するための社会福祉協議会のあり方を定めるものです。

それらは、地域の様々な課題解決のための基盤整備と住民の活動に対する支援の充実をつたっています。また、『東金市地域福祉計画』には東金市社会福祉協議会が、市民、地域団体、ボランティア、NPOなどが自主的・自発的な活動を行い、お互いに連携する「共助」の

性格を明確にしたものであると書かれています。

社会福祉協議会という、使われている税金の性質上、高齢者や障がい者福祉や子育て支援という印象がありますが、ここではあらゆる市民活動・ボランティア活動をとり扱っています。社会福祉協議会窓口の隣には、ボランティアセンター（通称「ボラセン」）があり、ボランティア相談・活動紹介・養成研修、普及啓発、情報提供など、ボランティア活動の拠点としての機能を果たしています。

まちの駅ネットワークとの連携

神戸の震災以降、私たちのボランティアに対する考え方が少しずつ変化してきました。それまで子供会や自治会、消防や祭りといった地域共同体の中でおもに扱われてきたものとは明らかに行動範囲の違った活動が増えてきました。社会に起こるさまざまな問題に対して自分に出ることをするという行為の中に、行政区分とは無縁のボランティアが増えて来たのです。そして、ボランティア活動の領域が保健福祉に



田間の区画整理地内の中心にある立派な建物なので、まず間違えることはないでしょう。

とれたて川柳

第1回 課題「駅」

【特選】
まちの駅巡りて嬉し友も増え
長谷川幸子さん（東金市）

【入選（4句）】
匂いさなわがまち駅のなつかしさ
北田と江さん（山武市）

途中下車させたあなたと春の酔い
阿川明美さん（東金市）

どぶ板の知って得する情報源
細矢収二さん（大網白里市）

古里の駅に近づき出る詠り
三日月皓さん（大網白里市）

【句評】

初回から、味のある力作揃い。甲乙付け難く選句に悩みました。長谷川さんの句が「まちの駅」の趣旨をよく理解されており、電車の駅や道の駅にない、人同士の触れ合いを上手に詠って下さいました。次回は、緑区、八街市、茂原市、九十九里町からも多く傑作が寄せられることを楽しみにしています。

【選者】安延春彦氏（柳市・春風選）

楽々川柳会、暖流川柳会（大網白里市・中部コミュニティセンター）、主宰講師、カルチャー・スクール他講師、大網白里市文化協会常任理事、昨年度朝日新聞全国版にて最多入選など多方面で活躍のり

第2回 課題「街・町」

【例句】薫風が水鳥を呼ぶ八鶴湖
花鱈風があるとも思われず

「まちの駅」風の便りを聴く所
友だちになろうなろうと向かい風

締切日 4月30日

●発表 6月号の当紙面にて●未発表の句に限ります●ハガキまたはFAXに限り●応募はハガキ一枚に4句以内（枚数の制限はしません）●作品はご返却いたしません●ハガキに作品のほかに住所・氏名・年齢・電話番号、まちの駅新聞の感想やご意見を記入ください

●郵送先 株 街波通信社 〒二八三〇一〇八〇二 東金市東金一四〇六（FAX五二二七三三）

※採者が添削する場合もあります

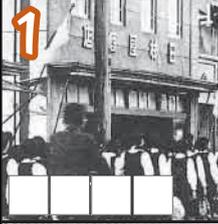
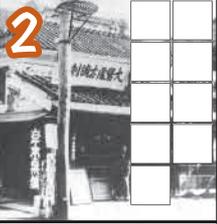
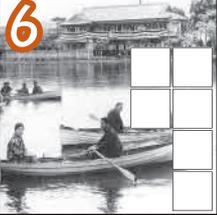
☆特選の方 東金文化会館（アチケット）左へ△参加者の方 東金文化会館（アチケット）左へ△参加者の方 東金文化会館（アチケット）左へ△参加者の方

☆入選の方 木村屋ペーカリー 一〇〇〇円割引券／やさしくんミニ縫いぐるみ／西川園特選新茶／お菓子詰め合わせのいずれか一点

《協賛》文化の駅／小麦の恵みの駅／東金お茶の駅／ギフトの駅／東金商店街連立協同組合

クイズに答えてやさくんグッズをもらおう♪ 東商連 トリビア

下の写真のお店は、懐かしの **ひらがなで答えてね**。
昔の東金の商店街の様子です。お店の名前は…?

			
		<p>見事全問正解された方には やさくん ミニストラッププレゼント!!</p> <p>*3~5問正解… やさくんクリアファイル *2~1問正解…やさくんバッジ 参加賞もありますよ!</p>	

東商連復活大作戦
昭和レトロなアミューズメントパーク『東金横丁』復活
『街の元気をもう一度!!』
4月6日(土) 11:00~・7日(日) 10:00~ [会場] 旧多田屋店舗

上記イベント時に回答用紙をお持ちいただけると
その場で賞品をプレゼント。
もしくは4月30日までに東商連内のまちなみの駅
(東金お茶の駅・くらしと防犯の駅・
小麦のめぐみの駅・まちなみの駅・便利な田舎駅)
までお持ち下さい。

お名前	
ご住所	(年齢 歳)
これからの商店街に何を期待しますか?	

[お問合先] 東商連事務局 TEL.0475-52-3185 (灰吹屋 鈴木薬局) <http://www.tousyouren.com>

お楽しみに!

●二胡の駅 (東金・東新宿)
●英国式リフレの駅 (東金・求名)
●エストレレの駅 (東金・八坂巨)

どの駅も、積極的にまちづくりに参画
したいと平成25年度の加入に手を上げ
ていただきました。追って本誌でご紹
介していきます。

まちの駅ネットワーク
新駅ぞくぞく

5月から新たに4つの「まちの駅」が
仲間に加わるようになりました。

くらしと・ふるさとの駅
(大網白里・上谷新田)

東金お茶の駅 (西川園本店)

来店したお客様には、おすすめのお茶
が振る舞われる嬉しいサービスも!

歴史の感じられる外観は東金の古き良
き時代を感じさせてくれます。

落花生、房総みやげ品も販売中。

お茶を一服
いかがですか?

日本人の食卓には欠かせずこの出来な
い伝統食品、お茶。東金に本拠を置く
茶舗「西川園」は、伝統に裏打された
香りと味をお客様に常にお届けしてい
ます。お茶の他にも、海苔や年末際物
落花生、房総みやげ品も販売中。

image photo

まちの駅のノボリ旗は、
「気軽に
立ち寄って下さい」
というサインです!

休憩機能 トイレを貸してくれます。

情報発信機能 地域のことならあなたの活動の情報発信もしてもらえます。

貸し傘事業 急な雨の日に傘を貸します。
団体・事業の性質上、参加できない駅がありますのでご注意ください。

**H25年度
まちの駅
参加募集!**

道に迷ったらお尋ね下さい。
東金の「案内人」がお教えます!

まちの駅は37駅

『まちの駅新聞設置店』
まちの駅まっぴ各まちの駅で配布中
品切れの場合は事務局 東金商工会議所 0475-52-1101 まで

- 自家菜園の駅
パスタ&カフェスイーツ ジーナ
- お菓子な森の駅
けーき工房 バザバ
- 湖の見えるグルメの駅
カフェレストラン グラッチェ
- めっけもの駅
めっけもん市場
- 文化の駅
東金文化会館
- 若もん農家の駅
農志舎 あいよ農場
- ともしびの駅
のじまでんき
- くずもちと歴史の駅
川嶋商店
- 観光案内の駅
東金市観光協会案内所
- 八鶴の駅
八鶴亭
- まちなみの駅
ふるさと支援協議会ひとのわ
- 便利な田舎駅
新産業交流プラザUBOX
- 炊きたてごはんの駅
ごはん屋
- 小麦のめぐみの駅
木村屋ベーカリー(木村屋製パン)
- 産地直送の駅
産直広場やまいち
- さくらぎの駅
櫻田工務店
- 健康の駅
健康整体東金
- くらしと防犯の駅
大島屋金物店
- 東金お茶の駅
西川園
- 旅の駅
南総国際旅行
- ギフトの駅
タニノイ
- 東金CCIの駅
東金商工会議所
- 市民の駅
東金市役所
- 揚げ揚げの駅
和食がしま
- ホスピタリティステーション
スイーツ工房リヴィエール
- みその駅
小川屋味噌店 直営店
- ふれあいの駅
ふれあいセンター
(東金市社会福祉協議会)
- 医療・介護の駅
パラメディカル
- 木になる駅
伊藤為蔵商店
- 陶芸の駅
民芸みはし
- 住まいの駅
ワンスホーム・リーブル
- くつろぎの駅
桜ヶアセンター
- JIUカリヨンの駅
城西国際大学ショップカリヨン
- 21の駅
住センター21
- 憩いの駅
みっちゃん園芸<土屋住設>
- みんなのホットステーション
大里綜合管理
- おいしいステーキの駅
フランス割烹 竹田屋